

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 46 (1999)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

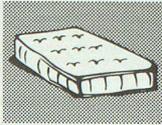
**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SPAR-Angebot!**

**Schutzraum-Matratzen à Fr. 20.- per Stück  
(Occ. wenig gebraucht)**

Überzug aus Nylsuisse  
mit Bändelsystem,  
Grösse: 190 x 70 x 8 cm  
(ab 100 Stück Fr. 16.-)  
Kond. + 7,5% MwSt./Frachtkosten



**ARTLUX Reiden 6260 Reiden Tel. 062 758 35 66  
Wiggermatte 6 Fax 062 758 35 67**

**Vinc.  
Moracchi AG**

Oetlingerstrasse 156  
4057 Basel  
Tel. 061 / 692 57 27  
Fax 061 / 692 58 28



**VIMOBAS-  
Zivilschutz-Normbau +  
Unterhaltsarbeiten**



**Das Produkt ist  
die Botschaft**

PERSONAL POWER bei  
**holmatro®**  
das Konzept der  
Zukunft für  
Rettungsaufgaben



**Walter Stocker AG**

Feuerwehrtechnik - Schlauchweberei  
Bernstrasse 207, Postfach 117, CH- 4852 Rothrist  
Telefon 062 / 794 30 44, Telefax 062 / 794 43 46



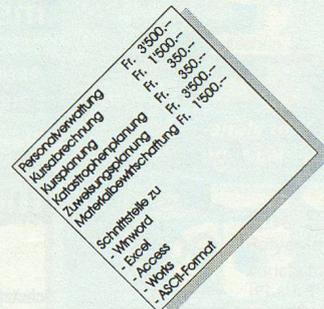
Softwareentwicklungen  
Feldstrasse 15  
4658 Däniken

Telefon 062/291 30 10  
Telefax 062/291 30 25

**ZI-SOFT98**

für Windows

die Zivilschutzsoftware für Ihre Zivilschutzorganisation



ZI-SOFT98 ist bereits in über 100 Zivilschutzorganisationen der Schweiz erfolgreich im Einsatz.

ZI-SOFT98 kann auch modulweise beschafft werden. Schulung und Installation an Ihrem Domizil sind im Softwarepreis inbegriffen. Teilzahlung möglich.

Verlangen Sie unverbindlich eine Dokumentation oder eine Vorführung von ZI-SOFT98 an Ihrem Domizil.

Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corp.

Suchen Sie ein Geschenk,  
mit dem Sie der oder dem  
Beschenken garantiert  
viel Freude machen?  
Hier unser Vorschlag!  
Viel für wenig Geld bietet  
der neue ultrapräzise  
und formschöne

**Zivilschutz-  
Funkwecker  
für nur Fr. 34.-**

(ohne Batterie,  
inkl. Mehrwertsteuer)



Radio controlled  
= absolut zeitgenau.  
Schwarzes Kunststoffgehäuse  
(75 x 75 x 30 mm).  
24-Stunden-Weckautomatik.  
Alarmrepetition  
im 5-Minuten-Intervall.  
Läuft mit 1 Batterie über  
1 Jahr lang (1,5 Volt AA/AM3)  
Offizielles Zivilschutz-Signet  
(blau/orange).

Einsenden an  
Schweizerischer  
Zivilschutzverband,  
Postfach 8272,  
3001 Bern,  
Telefon 031 381 65 81,  
Fax 031 382 21 02.

**Ja**, der Zivilschutz-Funkwecker gefällt mir.  
Ich bestelle

.....Stück zu Fr. 34.- (+ Porto).

Name: .....

Vorname: .....

Organisation: .....

Adresse: .....

Datum: .....

Unterschrift: .....